

# INHALT

Vorwort . . . . .	XIII
Hinweise . . . . .	XV
Bibliographie . . . . .	XVII
1 Vom Latein zum Neufranzösischen . . . . .	1
2 Die Aussprache: Einführung . . . . .	23
2.1    Klassifikation der Laute und phonetische Umschrift . . . . .	23
2.2    Laute und Phoneme . . . . .	28
2.3    Die Silben . . . . .	30
2.4    Assimilation und Dissimilation . . . . .	31
2.5    Lautgesetze . . . . .	32
2.6    Laut und Schreibweise . . . . .	37
3 Die Konsonanten . . . . .	39
3.1    Die französischen und die lateinischen Konsonanten- phoneme . . . . .	39
3.2    Isolierte Veränderungen . . . . .	40
3.3    Konsonanten und Konsonantengruppen im Anlaut . . . . .	41
3.4    Intervokalische Konsonanten . . . . .	43
3.5    Der erste Konsonant in nicht-anlautenden Konsonanten- gruppen . . . . .	46
3.6    Konsonanten in der Mitte einer Konsonantengruppe . . . . .	48
3.7    Gleitkonsonanten . . . . .	48
3.8    Auslautende Konsonanten . . . . .	49
3.8.1  Einführung . . . . .	49
3.8.2  Lateinische Auslautkonsonanten . . . . .	50
3.8.3  Altfranzösische Konsonanten im Auslaut . . . . .	50
3.8.4  Auslautkonsonanten vom Alt- zum Neufranzösischen . . . . .	52
3.8.5  Seit der afz. Zeit auslautend gewordene Konsonanten . . . . .	54
3.9    Palatalisierung von Konsonanten . . . . .	55
4 Die Vokale . . . . .	62
4.1    Französische und lateinische Vokalphoneme . . . . .	62
4.2    Die Betonung . . . . .	64
4.3    Unbetonte Vokale . . . . .	65
4.4    Vokale in Anlautsilben . . . . .	67
4.5    Haupttonige Vokale . . . . .	70

4.6	Zusammenfassung . . . . .	74
4.7	Die Folgen der Vokalisierung von [l] . . . . .	76
4.8	Diphthonge als Folge der Palatalisierung . . . . .	78
4.9	Oralvokale im späten Altfranzösisch . . . . .	80
4.10	Die weitere Entwicklung von <i>oi</i> [wɛ] . . . . .	82
4.11	Das neue Phonem /a/ . . . . .	83
4.12	Das Schicksal von /ə/ . . . . .	84
4.13	Die neue Grundlage für die Unterscheidung zwischen offenen und geschlossenen Vokalen . . . . .	86
4.14	Die Nasalvokale . . . . .	91
4.15	Die Vokallänge . . . . .	97
4.15.1	Phonetische Länge im Neufranzösischen . . . . .	97
4.15.2	Die Vokallänge beeinflussende Faktoren . . . . .	97
4.15.3	Ist die Vokallänge im Französischen phonologisch relevant? . . . . .	98
5	Die Halbkonsonanten (bzw. Halbvokale) . . . . .	100
5.1	Die drei Halbkonsonanten . . . . .	100
5.2	Der phonologische Status der Halbkonsonanten . . . . .	100
5.3	Die Herkunft der Halbkonsonanten . . . . .	101
6	Substantive und Adjektive . . . . .	103
6.1	Das Kasussystem . . . . .	103
6.1.1	Neufranzösisch . . . . .	103
6.1.2	Von fünf zu zwei Kasus . . . . .	103
6.1.3	Von zwei Kasus zu einem . . . . .	106
6.1.4	Das Schicksal des lateinischen Neutrums . . . . .	109
6.1.5	Die Zweikasusflexion beim Adjektiv . . . . .	110
6.2	Singular und Plural . . . . .	111
6.2.1	Singular und Plural im Neufranzösischen . . . . .	111
6.2.2	Die Entwicklung des Verhältnisses zwischen Singular und Plural . . . . .	112
6.3	Maskuline und feminine Adjektive . . . . .	116
6.3.1	Einführung . . . . .	116
6.3.2	Die Schriftsprache . . . . .	116
6.3.3	Die gesprochene Sprache . . . . .	117
6.3.4	Die Entwicklung des Verhältnisses zwischen Maskulinum und Femininum . . . . .	117
6.4	Komparativ und Superlativ . . . . .	123
6.4.1	Einführung . . . . .	123
6.4.2	Die Entwicklung analytischer Komparative . . . . .	124
6.4.3	Reste lateinischer synthetischer Komparative . . . . .	124

7	Die Artikel	127
7.1	Einführung	127
7.2	Der bestimmte Artikel	127
7.3	Der Teilungsartikel	129
7.4	Der unbestimmte Artikel	131
8	Die Demonstrativa	134
8.1	Einführung	134
8.2	Vom Latein zum Altfranzösischen	135
8.3	Vom Altfranzösischen zum Neuf Französischen	136
8.4	Das neutrale Demonstrativpronomen <i>ce</i>	141
9	Die Possessiva	142
9.1	Die drei Personen des Singulars	142
9.2	Erste und zweite Person Plural	144
9.3	Die dritte Person Plural	145
9.4	Die Syntax der Possessiva	145
10	Relativa und Interrogativa	147
10.1	Einführung	147
10.2	<i>Qui, que, quoi</i>	147
10.3	<i>Dont</i>	149
10.4	<i>Quel</i> und <i>lequel</i>	149
10.5	<i>Qu'est-ce qui, etc.</i>	150
10.6	Syntax: Einführung	151
10.7	Die Syntax von <i>qui, que, quoi, dont</i>	151
10.8	Die Syntax von <i>lequel</i>	155
10.9	Die Syntax von <i>qu'est-ce qui, etc.</i>	156
11	Die Personalpronomina	157
11.1	Die Formen der Personalpronomina	157
11.2	Die Subjektpronomina	158
11.3	Akkusativ- und Dativobjekt	158
11.3.1	Unbetonte Formen	158
11.3.2	Betonte Formen	159
11.3.3	Die Reflexivpronomina	160
11.4	Die Syntax der betonten Formen	160
11.5	Die Syntax der unbetonten Subjektformen	161
11.6	Die Syntax der Obliquusformen	166
11.7	Die Syntax von <i>soi</i>	168
11.8	„Reflexive“ Verben	170
11.9	<i>Y</i> und <i>en</i>	172

12	Adverbien, Präpositionen und Konjunktionen	173
12.1	Adverbien der Art und Weise	173
12.2	Andere Adverbien	176
12.3	Präpositionen	177
12.4	Konjunktionen	178
13	Die Verben I. Vorbemerkungen	183
13.1	Einführung	183
13.2	Tempus und Zeit	183
13.3	Zeit und Aspekt	184
13.4	Durativer und punktueller Aspekt	185
13.5	Andere Aspektmerkmale	185
13.6	Zeit, Aspekt und Stadium	185
14	Die Verben II. Stämme, Infixe und Endungen	187
14.1	Einführung	187
14.2	Die Endungen	189
14.2.1	Die drei Personen des Singulars	189
14.2.1.1	Einführung	189
14.2.1.2	-e, -es, -e	189
14.2.1.3	-s, -s, -t	190
14.2.1.4	-ai, -as, -a	194
14.2.1.5	Gemischte Reihen	195
14.2.1.6	Die gesprochene Sprache	196
14.2.2	Erste und zweite Person Plural	197
14.2.2.1	Einführung	197
14.2.2.2	-mes, -tes	197
14.2.2.3	-ons, -ez	197
14.2.2.4	Die gesprochene Sprache	198
14.2.3	Die dritte Person Plural	198
14.2.3.1	Einführung	198
14.2.3.2	-ent	199
14.2.3.3	-ont	199
14.2.3.4	Die gesprochene Sprache	199
14.3	Die Infixe	199
14.3.1	-ss-	199
14.3.2	-i-	200
14.3.3	-ai-	202
14.3.4	-r-	202
14.4	Der Stamm (ohne Partizip Perfekt)	202
14.4.1	Einführung	202
14.4.2	Präsens- und Perfektstämme im Latein	202
14.4.3	Starke und schwache Stämme	204
14.4.4	Der Konjunktivstamm	207
14.4.5	Der Futurstamm	209

15.1	Einführung . . . . .	210
15.2	Indikativ und Konjunktiv Präsens . . . . .	210
15.2.1	Verben auf <i>-er</i> . . . . .	210
15.2.2	Verben auf <i>-ir</i> . . . . .	211
15.2.3	Regelmäßige Verben auf <i>-re</i> (Typ <i>vendre</i> ) . . . . .	212
15.2.4	Unregelmäßige Verben . . . . .	214
15.3	Der Indikativ Imperfekt . . . . .	216
15.3.1	Das Latein . . . . .	216
15.3.2	Romanisch und Altfranzösisch . . . . .	216
15.3.3	Der Stamm . . . . .	217
15.3.4	Das Infix <i>-ai-</i> und die Endungen . . . . .	217
15.4	Futur und Konditional . . . . .	219
15.4.1	Das Latein . . . . .	219
15.4.2	Ursprünge des Futurs im Französischen und in den anderen romanischen Sprachen . . . . .	219
15.4.3	Die Endungen . . . . .	220
15.4.4	Das Infix <i>-r-</i> . . . . .	221
15.4.5	Der Stamm . . . . .	221
15.4.6	Zusammenfassung . . . . .	223
15.4.7	<i>aller</i> + Infinitiv . . . . .	224
15.4.8	<i>devoir</i> + Infinitiv . . . . .	224
15.5	Das Passé simple oder das historische Perfekt . . . . .	225
15.5.1	Ursprünge . . . . .	225
15.5.2	Die Endungen . . . . .	225
15.5.3	Das Infix <i>-r-</i> . . . . .	226
15.5.4	Der Stamm . . . . .	226
15.5.5	Nfrz. Formen: einführende Bemerkungen . . . . .	227
15.5.6	Typ I: <i>chantai</i> etc. . . . .	227
15.5.7	Typ II: <i>finis, fis</i> etc. . . . .	227
15.5.8	Typ III: <i>parus, dus</i> etc. . . . .	230
15.5.9	<i>venir</i> und <i>tenir</i> und ihre Komposita . . . . .	232
15.5.10	Zusammenfassung . . . . .	233
15.6	Der Konjunktiv Imperfekt . . . . .	233
15.6.1	Herkunft . . . . .	233
15.6.2	Die Endungen . . . . .	234
15.6.3	Das Infix . . . . .	234
15.6.4	Der Stamm . . . . .	234
15.6.5	Zusammenfassung . . . . .	235
15.6.6	Der Verlust des Konjunktivs Imperfekt . . . . .	235
15.7	Der Imperativ . . . . .	236
15.7.1	Einführung . . . . .	236
15.7.2	Das Lateinische . . . . .	236

15.7.3	Die Formen der 2. Person Sing. und Pl. im Französischen . . . . .	237
15.7.4	Imperative nach dem Konjunktivstamm . . . . .	237
15.7.5	Formen der 1. Person Plural . . . . .	238
16	Die Verben IV. Der Infinitiv und das Partizip Präsens . . . . .	239
16.1.	Der Infinitiv . . . . .	239
16.2	Das Partizip Präsens . . . . .	241
16.2.1	Partizip Präsens und Gerundium im Latein . . . . .	241
16.2.2	Ursprünge des frz. Partizips Präsens . . . . .	241
16.2.3	Wechsel zwischen zwei Stämmen . . . . .	242
17	Die Verben V. Das Partizip Perfekt und die zusammen- gesetzten Tempora . . . . .	243
17.1	Das Partizip Perfekt . . . . .	243
17.1.1	Das Latein . . . . .	243
17.1.2	Schwache Partizipien . . . . .	243
17.1.3	Starke Partizipien . . . . .	246
17.2	Neue Tempora mit Verwendung des Partizips Perfekt . . . . .	247
17.2.1	Einführung . . . . .	247
17.2.2	Zusammengesetzte Tempora mit dem Verb <i>avoir</i> . . . . .	247
17.2.3	Zusammengesetzte Tempora mit dem Verb <i>être</i> . . . . .	248
17.2.4	Zusammenfassung . . . . .	248
17.3	Die Opposition Passé simple ~ Perfekt . . . . .	249
17.4	Die Opposition Plusquamperfekt ~ Passé antérieur . . . . .	251
17.5	Die zweifach zusammengesetzten Tempora . . . . .	252
17.6	Die Anpassung des Partizips Perfekt bei <i>avoir</i> . . . . .	254
17.7	Die Angleichung des Partizips Perfekt bei <i>être</i> . . . . .	257
18	Die Verben VI. Diathese, Aspekt und Modus . . . . .	259
18.1	Das Passiv . . . . .	259
18.1.1	Synthetische und analytische Formen . . . . .	259
18.1.2	Verschiedene französische Konstruktionen . . . . .	259
18.1.3	Der Typ: <i>se voir offrir quelque chose</i> . . . . .	260
18.2	Die Aspekte . . . . .	261
18.2.1	Einführung . . . . .	261
18.2.2	Der durative Aspekt . . . . .	261
18.2.3	Der Gebrauch von <i>venir</i> und <i>aller</i> : Vorbemerkung . . . . .	262
18.2.4	<i>venir de</i> . . . . .	262
18.2.5	<i>aller</i> + Infinitiv . . . . .	263
18.2.6	Die Opposition Passé simple ~ Imperfekt . . . . .	263
18.3	Indikativ und Konjunktiv . . . . .	265
18.3.1	Einführung . . . . .	265
18.3.2	Die Opposition Indikativ ~ Konjunktiv . . . . .	265

18.3.3	Die Klassifikation der Konjunktivverwendungen: Einführung . . . . .	267
18.3.4	Der Konjunktiv in Verbindung mit expressiver Intonation . . . . .	268
18.3.5	Der Konjunktiv in Korrelation mit der expressiven Intonation und der Bedeutung eines vorhergehenden oder nachfolgenden Satzes . . . . .	268
18.3.6	Der Konjunktiv in Verbindung mit einem vorhergehen- den Wort oder einer Wortgruppe . . . . .	269
18.3.7	Indikativ und Konjunktiv in hypothetischen Satz- gefügen . . . . .	272
18.3.8	Der Gebrauch von <i>voir</i> zur Vermeidung des Konjunktivs . . . . .	274
19	Die Negation . . . . .	275
19.1	<i>Non</i> und <i>ne</i> . . . . .	275
19.2	Die Herkunft der Partikeln <i>pas</i> , <i>mie</i> und <i>point</i> . . . . .	275
19.3	Syntaktische und stilistische Unterschiede zwischen <i>pas</i> und <i>point</i> . . . . .	276
19.4	<i>ne/ne</i> . . . <i>pas/pas</i> . . . . .	277
19.5	<i>non/non pas/pas</i> . . . . .	278
19.6	<i>personne</i> , <i>rien</i> , <i>jamais</i> etc. . . . .	280
19.7	Doppelte Verneinung . . . . .	281
20	Die Wortstellung . . . . .	282
20.1	Einführung . . . . .	282
20.2	Das Lateinische . . . . .	282
20.3	Das Altfranzösische . . . . .	283
20.4	Die Funktionen der Erststellung im Satz . . . . .	284
20.5	Die Inversion des Subjekts im Nfrz. aus grammatischen Gründen . . . . .	285
20.6	Die Inversion des Subjekts in der Funktion eines psychologischen Prädikats . . . . .	286
20.7	Inversion des Subjekts aus Gründen stilistischer Variation . . . . .	287
20.8	Der zunehmende Gebrauch der Inversion . . . . .	288
20.9	Der Ersatz für einige erloschene Funktionen der Wortstellung . . . . .	288
21	Fragesätze . . . . .	290
21.1	Entscheidungs- und Teilfragen . . . . .	290
21.2	Das Latein . . . . .	290
21.3	Die Konstruktion Prädikat-Subjekt . . . . .	291
21.4	Einschränkungen bei der Konstruktion Prädikat-Subjekt . . . . .	291

21.5	<i>est-ce que</i> . . . , etc. . . . .	292
21.6	Andere Konstruktionen: Einführung . . . . .	293
21.7	Die Typen: <i>Vous écrivez?</i> , <i>Vous écrivez-ti?</i> . . . . .	294
21.8	Die Stellung Subjekt-Prädikat bei Teilfragen . . . . .	295
21.9	Die Vermeidung der Inversion . . . . .	296
Wortregister . . . . .		297
A	Zur Aussprache (Kapitel 3 – 5) . . . . .	297
B	Zu Morphologie und Syntax der Verben . . . . .	303
C	Zu Morphologie und Syntax anderer Wortarten . . . . .	307